

歌手：SOUL'd OUT

曲名：TOKYO 通信 ～Urbs Communication～

翻訳者：久地藝術大学

※Diggy-MO' (ディギー・モー、Main MC) パートのみ翻訳

歌詞本文	久地藝術大学による翻訳
(あっぷあっぷ UP AND DOWN で HOLD OUT)	アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで (自分の情報を) 差し出してるぜ
(ラップ) Dtrrrrrrr! つないで TOKYO 通信 This is D I'm a commander of S.O α系、people create	電話音 インターネットを繋ぐ こちら“D” ソウルドアウトを仕切るぜ 秋葉系の人々が築いた場所
あっぷあっぷ UP AND DOWN で HOLD OUT)	アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで (自分の情報を) 差し出してるぜ
Do you know that 精密過ぎる Machine じゃ不適正 OK? Everything is OK Here we go!	知ってるか? メーカー製のパソコンじゃダメ(自作PCじゃなきゃダメ)わかってんだろ。みんなOK。行こうぜ
移り気なビルの影から影 Gotta take good aim 人混みをかき分け 踊る様な Chase	気まぐれなサイトからサイトで標的を見つける。 チャットやらSNSで踊るような追いかけっこ。
ほら ここからじゃまだ遠いメッセージ まるでシャレード 謎めいて オレ 2の線 3の線で忙しく Play	ここからじゃまだメッセージが届いていない。まるで他の国から来たい人って謎めかせて、おれイケメンかお笑い系かで忙しく演じる
氷のエージェントとスペードのエース 黒纏ったエトランジェ 君 Great D-studs に Kiss 気まぐれなアイコンクス でいて	氷のような работник、スペードのエースと言われる仕切り屋、他のサイトから来た人が「あんた、イケてるね」って言われて、思わずアイコンをクリックしたら、
ハットした瞬間 Stop! Stop! Stop this emotion Stop to call my name	ハットした瞬間、止めて止めてで自分の感情も止めたいし、俺の本名を追求し呼んで

<p>このまま My system's error</p> <p>Urbs Communication レディー達でさえかかえたジレンマに 24/7 余裕ぶったりなんかしちゃうワ</p> <p>PEOPLE あっふあっふ UP AND DOWN で HOLD OUT</p> <p>駆け抜けてこの時代(とき)の中で KEEP AN ATTITUDE TO LIVE UP あっふあっふ UP AND DOWN で HOLD OUT</p> <p>飛び込んで情報の海を渡れ KEEP AN ATTITUDE TO LIVE UP あっふあっふ UP AND DOWN で HOLD OUT</p> <p>YES そして限界を越えもう一度 KEEP AN ATTITUDE TO LIVE UP あっふあっふ UP AND DOWN で HOLD OUT</p> <p>そう危ないのネ そんな事分かってるってば (KEEP AN ATTITUDE TO LIVE UP)</p>	<p>欲しくないし、このまま俺のコンピュータはエラーが出たし。</p> <p>サイト間での情報交流、女性たちでさえ抱えた「板挟み」に 24時間、7日間、余裕振ります。</p> <p>人類よ アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで（自分の情報を）差し出してるぜ</p> <p>駆け抜けてくれ、この時代を態度を保ち、生きてくれ アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで（自分の情報を）差し出してるぜ</p> <p>飛び込んで情報の海を渡れ 態度を保ち、生きてくれ アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで（自分の情報を）差し出してるぜ</p> <p>そうだ、そして限界を越えもう一度 態度を保ち、生きてくれ アップロード、アップロード、アップロードとダウンロードで（自分の情報を）差し出してるぜ</p> <p>そう、そんな行為は、危ないのはわかってるんですが・・・</p>
---	---

(ラップ)

giddy up! Now 軌道修正で New give up
「LIFE」

分かるか?然るべき犠牲払い とむらい い
まそこに立つ姿は

強く Get a life たまには Crack up

時に見せる背中

写し出す遠ざかる摩天楼ネオン I don't
give a fuck yeah

コツコツ響く足音向かう subway station そ
う

Atrophy to evolution 行く先は You know 無
論 Ground O

Check it out YO! Let's go with us 超高速で
放つ

Keep it real Endless 迷いなんて無く for
Your-self

じきに到達 NEO なお前に会いたくて

I was waiting for this time You spent enough

Long Vacation are you ready to go?

Now You standing starting possiton

Urbs Communication 紳士達でさえかかえ
た Pressure に

時折ちょっと開き直ったりもしちゃうぜ

(※くり返し)

静けさにただ一人まだ警戒してるんだろ?

そっと頬を撫でた冷たい街の夜風

ささやかな Happiness 今 感じられるのな
ら

何も言わず夢だけ抱いてゆけ

Let's stand up Boys and Girls!

いつも何かに怯えて

<p>必死で今の自分を守ってるだけじゃね だから Change your whole world! 震える胸 この扉を開いて新しい世界へ So everybody! Get up! Live up!</p> <p>(※くり返し)</p>	
--	--